

Ezek. 3:12-21

רוּחַ 12 ותשאני
spirit and she lifted/carried me

וַאֲשַׁמַּע וְאֶחְרַי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל
and I heard behind me sound of earthquake great

בְּרוּךְ כְּבוֹד־ יְהוָה מִמְּקוֹמוֹ
being blessed glory of Yahweh from His place

וְקוֹל 13 הַחַיּוֹת כַּנְּפֵי וְקוֹל
and sound of the living creatures wings of

מְשִׁיקוֹת אִשָּׁה אֶל- אַחֹתָהּ
touching one unto her sister

וְקוֹל לְעַמָּתָם הָאוֹפְנִים
and sound of the wheels beside/corresponding to them

וְקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל
and sound of great quaking

וְרוּחַ 14 נִשְׂאָתָנִי
and Spirit it lifted me

וַתִּקַּחַנִי
and it took me

וַאֲלֶיךָ מַר בַּחֲמַת רוּחִי
and I went bitter in the anger of my spirit

וַיֵּד- יְהוָה עָלַי חֲזָקָה
and hand of Yahweh upon me strong one

15 וָאָבֹוֹא אֶל־הַגּוֹלָהּ תֵּל אָבִיב
and I entered unto the exiles Tel Aviv

הַיֹּשְׁבִים אֶל־נְהַר־כְּבָר
the ones dwelling upon river Kebar

וָאָשַׁב הֵמָּה יוֹשְׁבֵים שָׁם
and I dwelt these ones dwelling there

וָאָשַׁב שָׁם שְׁבַעַת יָמִים
and I dwelt there seven days

בְּתוֹכֵם מִשְׁמִים
in their midst being/causing to be awestruck/dumbfounded

16 וַיְהִי מִקְצֵה שְׁבַעַת יָמִים
and it was end of seven days

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר
and it was Word of Yahweh unto me saying

17 בֶּן־אָדָם נָתַתִּיךָ צִפְּהָ לְבֵית יִשְׂרָאֵל
son of man I give/appoint you watchman/lookout to house of Israel

וְשָׁמַעְתָּ מִפִּי דְבַר
and you will hear from my mouth Word

וְהִזְהַרְתָּ אוֹתָם מִמֶּנִּי
and you will warn/teach them from me

18 בְּאִמְרֵי לְרָשָׁע מוֹת תָּמוּת
when I speak to the wicked one to die you will die

וְלֹא הִזְהַרְתּוֹ
and not you warn him

וְלֹא דִבַּרְתָּ לְהִזְהִיר רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ הַרְשָׁעָה
and not you speak to warn wicked one from his way the wicked one

לְחַיֵּיתוֹ

to preserve his life

הוּא רָשָׁע בְּעוֹנוֹ יָמוּת
he/this wicked one in his guilt he will die

וְדָמוֹ מִיָּדְךָ אֶבְקֹשׁ
and his blood from your hand I will seek/demand/require

19 וְאַתָּה כִּי הִזְהַרְתָּ רָשָׁע
and you because you warned wicked one

וְלֹא-שָׁב מִרְשָׁעוֹ
and not he turned from his wickedness

וּמִדַּרְכּוֹ הַרְשָׁעָה
and from his way the wicked one

הוּא בְּעוֹנוֹ יָמוּת
he himself in his guilt he will die

וְאַתָּה אֶת-נַפְשְׁךָ הִצַּלְתָּ
and you your soul you delivered

20 וּבָשׁוּב 20 וּבָשׁוּב
and when he turns
מִצְדִּיקוֹ מִצְדִּיק
from his righteousness righteous one

וְעָשָׂה וְעָשָׂה
and he will do
עוֹל עוֹל
evil

וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי
and I give
מִכְשׁוֹל מִכְשׁוֹל
hindrance
לְפָנָיו לְפָנָיו
before him

הוּא הוּא
he himself
יָמוּת יָמוּת
he will die

כִּי לֹא כִּי לֹא
because not
בְּחַטָּאתָו בְּחַטָּאתָו
in his sin
הִזְהַרְתָּו הִזְהַרְתָּו
you warned him
יָמוּת יָמוּת
he will die

וְלֹא וְלֹא
and not
תִּזְכְּרוּן תִּזְכְּרוּן
they will be remembered
צְדִיקָתוֹ צְדִיקָתוֹ
his righteous (deeds)
אֲשֶׁר אֲשֶׁר
which
עָשָׂה עָשָׂה
he did

וְדָמוֹ וְדָמוֹ
and his blood
מִיָּדְךָ מִיָּדְךָ
from your hand
אֶבְקֹשׁ אֶבְקֹשׁ
I will seek/demand/require

21 וְאַתָּה וְאַתָּה
and you
כִּי כִּי
because
הִזְהַרְתָּו הִזְהַרְתָּו
you warned him
צְדִיק צְדִיק
righteous (one)

לְבַלְתִּי לְבַלְתִּי
in order not
חַטָּא חַטָּא
to sin
צְדִיק צְדִיק
righteous (one)

וְהוּא לֹא-וְהוּא לֹא-
and he not
יַחִי יַחִי
he will live
חַטָּא חַטָּא
he will sin
חַי חַי
to live

כִּי כִּי
because
נִזְהַר נִזְהַר
he was warned

וְאַתָּה וְאַתָּה
and you
אֶת-אֶת-
את-
נַפְשְׁךָ נַפְשְׁךָ
your soul
הִצַּלְתָּ הִצַּלְתָּ
you delivered